

AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE FINALIZZATA ALL'ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO LIS (LINGUA ITALIANA DEI SEGNI), LIST (LINGUA ITALIANA DEI SEGNI TATTILE) E RESPEAKER PER IL BIENNIO 2022-2023 PER L'ASSEMBLEA LEGISLATIVA DELLA REGIONE EMILIA-ROMAGNA - CIG: 8953785121

Contesto di riferimento e finalità

L'articolo 34 – ter *“Misure per il riconoscimento della lingua dei segni italiana e l'inclusione delle persone con disabilità uditiva”* della Legge 21 maggio 2021, n. 69 (*“Conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 22 marzo 2021, n. 41, recante misure urgenti in materia di sostegno alle imprese e agli operatori economici di lavoro, salute e servizi territoriali, connesse all'emergenza da Covid-19”*, c.d. Decreto Sostegni) stabilisce che:

«1. *In attuazione degli articoli 2 e 3 della Costituzione e degli articoli 21 e 26 della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, nonché in armonia con gli articoli 9, 21 e 24 della Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità, fatta a New York il 13 dicembre 2006 e ratificata ai sensi della legge 3 marzo 2009, n. 18, la Repubblica riconosce, promuove e tutela la lingua dei segni italiana (LIS) e la lingua dei segni italiana tattile (LIST).*

2. *La Repubblica riconosce le figure dell'interprete in LIS e dell'interprete in LIST quali professionisti specializzati nella traduzione e interpretazione rispettivamente della LIS e della LIST, nonché nel garantire l'interazione linguistico-comunicativa tra soggetti che non ne condividono la conoscenza, mediante la traduzione in modalità visivo-gestuale codificata delle espressioni utilizzate nella lingua verbale o in altre lingue dei segni e lingue dei segni tattili. Con decreto del Presidente del Consiglio dei ministri o del Ministro per le disabilità, di concerto con il Ministro dell'università e della ricerca, da adottare entro novanta giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto, sono definiti i percorsi formativi per l'accesso alle professioni di interprete in LIS e di interprete in LIST e sono altresì definite le norme transitorie per chi già esercita le medesime professioni alla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto.*

3. *Le pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 31 marzo 2001, n. 165, promuovono progetti sperimentali per la diffusione dei servizi di interpretariato in LIS e in LIST e di sottotitolazione».*

Con la disposizione innanzi riportata, la Lingua dei segni (LIS) anche in Italia viene riconosciuta come un diritto per le persone non udenti e, conseguentemente, diventa un servizio da garantire in tutti gli eventi pubblici, a prescindere da una specifica richiesta in tal senso.

Al fine di perseguire gli obiettivi sopra citati, il Servizio Funzionamento e gestione dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna – Area coordinamento, attività e supporto giuridico-operativo in materia di contratti pubblici intende, pertanto, espletare, per l'intera Direzione Generale Assemblea legislativa, un Avviso di manifestazione di interesse volto all'individuazione di soggetti cui inviare una Trattativa Diretta - ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. A) del D.L. 76/2020 come modificato dal D.L. 77/2021 per l'acquisizione del servizio di interpretariato LIS (Lingua Italiana dei Segni), LIST (Lingua Italiana dei Segni Tattile) e respeaker per il biennio 2022-2023.

Il presente Avviso è esclusivamente finalizzato a ricevere le manifestazioni di interesse da parte degli operatori economici che intendono essere invitati a presentare un'offerta per addvenire,



V.le Aldo Moro, 50 - 40127 Bologna - Tel. 051 527.7628

e-mail alnucleocontratti@regione.emilia-romagna.it

PEC Alfunzionamentogestione@postacert.regione.emilia-romagna.it

successivamente, a una procedura di affidamento sul Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) gestito da Consip Spa – all'interno dell'iniziativa "Servizi – Servizi di organizzazione eventi". **L'Avviso non costituisce, pertanto, una proposta contrattuale e non comporta per l'Assemblea legislativa alcun obbligo o impegno.** L'Amministrazione si riserva, quindi, la facoltà di sospendere, interrompere, modificare, annullare o revocare, in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione, il procedimento avviato, senza che ciò possa costituire fonte di diritti o pretese di qualsivoglia natura.

L'Amministrazione, quindi, una volta ricevute le manifestazioni di interesse, inviterà tutti gli operatori economici a presentare offerta e stipulerà il contratto con l'operatore economico che avrà offerto il prezzo migliore per il servizio richiesto.

Nel caso in cui vi sia un unico operatore economico a manifestare interesse alla partecipazione della procedura, l'Amministrazione – valutato il possesso dei requisiti prescritti dal presente avviso – potrà indire una Trattativa diretta nei confronti del citato operatore.

Stazione appaltante

Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna, Codice fiscale: 80062590379.

Oggetto e finalità

Oggetto della successiva procedura che si intende avviare è l'acquisizione del servizio di interpretariato LIS (Lingua Italiana dei Segni), LIST (Lingua Italiana dei Segni Tattile) e respeaker per il biennio 2022-2023 per l'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna.

Ammontare del servizio

L'ammontare complessivo per tutti i servizi di interpretariato LIS (lingua italiana dei segni), LIST (lingua italiana dei segni tattile) e respeaker per il biennio 2022-2023 è stimato in Euro 77.114,75 (oltre ad IVA al 22%).

Durata dell'affidamento e caratteristiche

L'Amministrazione intende concludere un contratto biennale con la formula "a consumo" in virtù delle esigenze che potranno emergere.

Verranno liquidate solamente le ore effettivamente rese.

Procedura

La procedura si espletterà ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. b) del D.L. 76/2020 come modificato dal D.L. 77/2021, con aggiudicazione mediante il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95 del D. lgs. 50/2016 e ss.mm.ii..

La stazione appaltante inviterà al confronto competitivo tutti gli operatori economici che – a seguito della pubblicazione del presente Avviso - avranno manifestato il loro interesse a partecipare e siano in possesso dei requisiti richiesti.

Requisiti per partecipare alla procedura:

Possono partecipare tutti i soggetti elencati dall'art. 45 del D. Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.. in possesso dei requisiti specificati di seguito.



V.le Aldo Moro, 50 - 40127 Bologna - Tel. 051 527.7628

e-mail alnucleocontratti@regione.emilia-romagna.it

PEC Alfunzionamentogestione@postacert.regione.emilia-romagna.it

Chi intende partecipare alla successiva procedura di affidamento deve essere munito di firma digitale e **dovrà altresì essere iscritto alla piattaforma Mepa di Consip S.p.A. e abilitato all'interno dell'iniziativa: "Servizi – Servizi di organizzazione eventi"**.

Requisiti di ordine generale

È richiesto il possesso dei requisiti previsti dalla vigente normativa di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii..

Requisiti di idoneità professionale (D. Lgs. 50/2016 Art 83 co. 1 lett. a):

Iscrizione al Registro della C.C.I.A.A. per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara.

Requisiti particolari

L'operatore economico garantisce, anche mediante idonea dichiarazione resa ai sensi del D.p.r. 445/2000 o allegando, all'istanza di partecipazione, relative certificazioni, il possesso, in capo all'incaricato alla prestazione:

- del certificato di interprete di LIS o LIST legalmente riconosciuto
- di un'esperienza almeno quinquennale nella LIS o LIST.

Modalità di partecipazione

I soggetti interessati a partecipare alla procedura dovranno inviare istanza di partecipazione, che potrà essere redatta secondo lo schema allegato, sottoscritta digitalmente.

Detta istanza dovrà pervenire a mezzo posta elettronica certificata al seguente indirizzo:

alfunzionamentogestione@postacert.regione.emilia-romagna.it

entro e non oltre le ore 24:00 del quindicesimo giorno successivo alla pubblicazione del presente Avviso, pena la non ammissione alla procedura.

Il presente Avviso è pubblicato per 15 giorni consecutivi sul sito Internet della Regione Emilia-Romagna, nella sezione "Amministrazione trasparente" e sulla home page del sito dell'Assemblea legislativa.

Il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è la sottoscritta, Dott.ssa Alessia Servello, Titolare della Posizione Organizzativa (PO) con delega di funzioni dirigenziali del Servizio Funzionamento e gestione dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna.

Il Responsabile del Procedimento (RP) è Dott.ssa Alessia Servello, Titolare della Posizione Organizzativa (PO) con delega di funzioni dirigenziali del Servizio Funzionamento e gestione dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna.

Per informazioni di carattere amministrativo inerenti la presente procedura, rivolgersi all'Area coordinamento, attività e supporto giuridico-operativo in materia di contratti pubblici del Servizio Funzionamento e gestione,

Mail: alnucleocontratti@regione.emilia-romagna.it

Tel. 051 5277628 oppure 051 5275197.

Firmato digitalmente

Il RUP

Dott.ssa Alessia Servello

Allegato: Modulo manifestazione di interesse



V.le Aldo Moro, 50 - 40127 Bologna - Tel. 051 527.7628

e-mail alnucleocontratti@regione.emilia-romagna.it

PEC Alfunzionamentogestione@postacert.regione.emilia-romagna.it